

# ТОНЕ ВИННЕР АТ-200

Руководство Пользователя

«Все права защищены. Копирование, распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ИМС», [www.ims.ru](http://www.ims.ru)»

## Пожалуйста, обратите внимание!

1. Для корректной работы вашей системы TONE WINNER и во избежание перегрузки подключённых к системе устройств, в первую очередь необходимо включить сетевое питание ресивера (аудиопроцессора), а уже затем включить питание внешних усилителей, подключенных к ресиверу (аудиопроцессору), либо использовать функцию LINK!

2. USB/TF вход ресивера (аудиопроцессора) предназначен как для обновления устройства, так и для воспроизведения аудиофайлов.

Использование USB/TF входа ресивера для воспроизведения аудиофайлов имеет следующие ограничения:

- Устройство поддерживает чтение карт памяти, содержащих форматы: MP3, FLAC, WAV.
- Поддерживаются карты объёмом до 128 ГБ (объем поддерживаемой карты зависит от фирмы-изготовителя).
- Файловая система FAT32.
- Максимальная частота дискретизации 44.1кГц / 48кГц.
- Названия каталогов и файлов на русском языке не отображаются.
- Информация ID3 TAG (версии 1,0/ 2.0) о названии файла — поддерживаются не во всех случаях.
- Информация ID3 TAG (версии 1,0/ 2.0) песня/исполнитель/альбом — русский язык не поддерживается.
- FLAC — не поддерживается переключение треков посредством файла \*cue.

3. Примечания:

- Не все виды карт памяти совместимы с данным устройством. Выбирайте карты надёжных производителей!
- Некоторые файлы могут некорректно воспроизводиться в зависимости от формата, системы кодировки и состояния записи.
- На устройстве могут не воспроизводиться файлы, которые редактировались на персональном компьютере.

## Содержимое упаковки

N	Описание	Количество
1	Инструкция (включая гарантийный талон)	1
2	Силовой кабель	1
3	Сертификат	1
4	ПДУ	1
5	4RCA кабель	1
6	HDMI кабель	1

### Символ контроля загрязнения окружающей среды и его содержание.

Этот символ указывает на то, что продукт может быть переработан. Число "10" указывает на период экологической защиты. При условии соблюдения правил безопасности и мер предосторожности, связанных с данным изделием, оно не вызовет загрязнения окружающей среды или воздействия на человека в течение 10 лет с даты изготовления.



Название и содержание токсичных или опасных веществ или элементов в продукте

Название	Опасные вещества или элементы					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr) <sup>6+</sup>	Polybrominated (PBB)	Biphenyls polyphenyls (PBDE)
Корпус	○	○	○	○	○	○
Электрические детали	×	○	○	○	○	○
Пластиковые детали	○	○	○	○	○	○
Металлические части	○	○	○	×	○	○
Кабели	○	○	○	○	○	○
Трансформатор	○	○	○	○	○	○

Обозначения:

“○” означает, что содержание опасного токсичного вещества ниже, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

“×” означает, что в однородном материале компонента содержание опасного токсичного вещества выше, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

Примечание: "X" также означает, что в существующей технологии существуют вещества-заменители.

Благодарим Вас за выбор аудио продукции TONE WINNER!

Мы высоко ценим Ваше доверие и будем рады раскрыть философию нашего предприятия: "высокие технологии, высокое качество и отличный вкус".  
Наша продукция сочетает в себе бескомпромиссное качество изготовления, новейшие технические решения и высочайшую степень функциональности.

Мы рады поделиться своими надежными, долговечными и современными технологическими достижениями!

## **Содержание:**

1. Важные указания по безопасности .....	2
2. Описание функций .....	4
3. Лицевая панель .....	5
4. Задняя панель .....	6
5. Пульт Дистанционного Управления (ПДУ) .....	8
6. Инструкция по подключению .....	10
7. Основные настройки .....	13
8. Обзор функций .....	14
9. Беспроводная передача звука с мобильного телефона .....	21
10. Технические характеристики .....	23
11. Категория обеспечения безопасности: Класс 2 .....	23
12. Устранение неполадок .....	24

# Важные указания по безопасности



1. Ознакомьтесь с правилами безопасности: перед использованием оборудования внимательно прочитайте все предостережения приведенные в инструкции.
2. Пожалуйста, следуйте указаниями и не нарушайте их.
3. Установите изделие там, где рекомендует производитель: Для защиты оборудования от опрокидывания, не применяйте силу, чтобы сдвинуть его с места.
4. Оберегайте оборудование от воды и влаги: не ставьте вблизи воды, например, ванны, бассейна, раковины, стиральной машины и т.д. Не используйте оборудование при высоких температурах и повышенной влажности, например, в сыром подвале.
5. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители, для очистки используйте сухую ткань. Перед очисткой оборудования отключите питание.
6. Источник питания: используйте источник питания в соответствии с указаниями. Во избежание повреждений, делайте это по инструкции. Обращайте особое внимание на вилки, розетки и соединительные провода.
7. Вентиляция: В корпусе оборудования предусмотрены вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы, пожалуйста, избегайте перегрева, не накрывайте оборудование. Не используйте оборудование на кроватях, диванах, коврах и т.д. Газеты, салфетки, шторы и другие предметы могут закрывать вентиляционные отверстия.

Не ставьте оборудование вблизи оконных занавесок. Если оборудование устанавливается в книжный шкаф или стеллаж, убедитесь, что он имеет достаточную ширину. Соблюдайте расстояние 10 см (4") с левой, правой, верхней и задней сторон. Кронштейн (крепление) или верхняя и задняя часть корпуса должны иметь расстояние 10 см (4") до задней панели шкафа и стены, чтобы сохранить пространство для вентиляции.

8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и других приборов, выделяющих тепло (включая усилители).

9. Необходимо предотвратить попадание предметов или жидкостей через отверстия в оборудовании, так как они могут соприкоснуться с токоведущими частями, которые могут вызвать возгорание и поражение электрическим током. Не помещайте оборудование под дождь или в место попадания воды. Не ставьте рядом емкости с водой, например, вазы.

10. Перед включением питания хорошо проверьте все входные/выходные соединения.

11. Во время грозы: отсоедините кабель питания для защиты оборудования.

12. Защита: (1) Отключите вилку от розетки, если вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Вилка: (2) Хорошее заземление может предотвратить повреждение устройства.

13. Обслуживание: не открывайте корпус оборудования во избежание поражения электрическим током.

Пожалуйста, отправьте аппарат в ваш сертифицированный сервисный центр, если у вас возникли следующие обстоятельства и вам необходимо техническое обслуживание.

- a) Неизвестные детали попали в устройство.
- b) В оборудование попала жидкость.
- c) Нарушение нормальной работы устройства.
- d) Падение аппарата или его повреждение.

14. Аккумуляторная батарея: в целях защиты окружающей среды не выбрасывайте отслужившее свой срок изделие.

15. Отключение основного источника питания: в данном аппарате в качестве отключающих устройств используются вилка и соединительный разъем. Вилка и разъем должны быть легко отключаемыми.

16. Данный продукт подходит только для безопасного использования на высоте ниже 2000 м.



17. Данный продукт подходит для использования в тропическом климате.



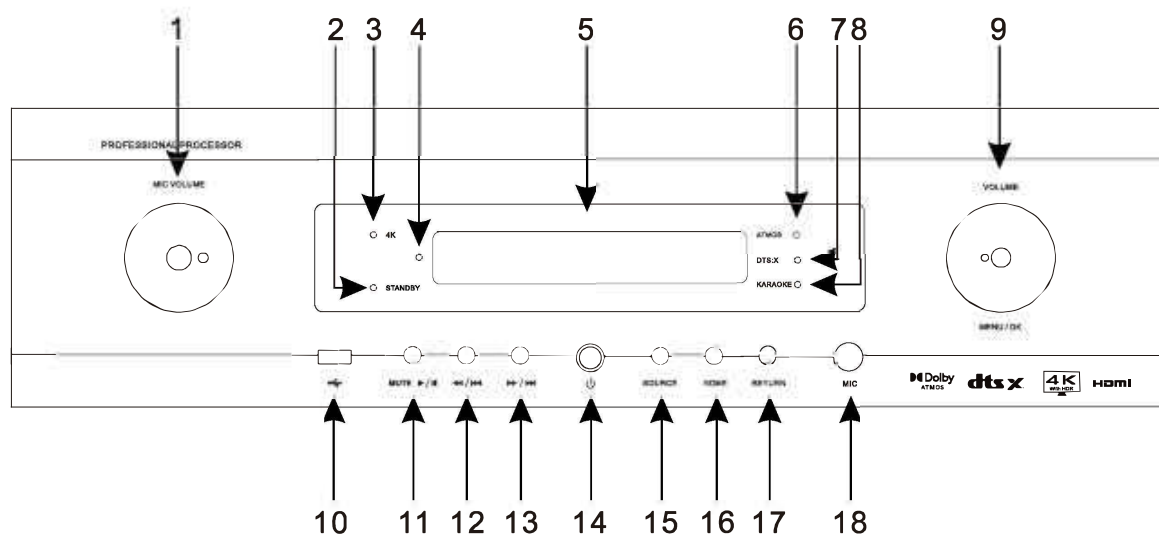
**AT-200 – это новейший 7.1.4-канальный AV-процессор, разработанный компанией ToneWinner, который поддерживает современные технологии Dolby Atmos/DTS:X, а также стандарты HDMI eARC, HDMI2.0 и HDCP2.2. Максимальная реалистичность изображения и широкий динамический диапазон Dolby Vision и HDR10 4K форматов, усовершенствованный алгоритм декодирования, автоматическая коррекция характеристик помещения с помощью точнейшей smart-системы, разработанной TONE WINNER с учетом накопленного за десятки лет профессионального опыта в области аудио — все это гарантируют нашим клиентам истинное аудиофильское качество и фантастическое удовольствие от использования системы домашнего кинотеатра.**

### **Основные характеристики:**

1. Dolby Atmos, Dolby True HD и все нижестоящие аудиоформаты Dolby.
2. DTS:X, DTS-Master и все нижестоящие аудиоформаты HD.
3. Поддержка HDMI 2.0 и HDCP 2.2.
4. Поддержка видеосигнала 4K / 60Hz, YUV 4: 4: 4, HD-видеосигнала 18 ГГц с полной полосой пропускания.
5. Видеосигнал Dolby Vision и HDR10.
6. Полностью балансный Dolby Atmos 7.1.4 выходной сигнал (до 12 каналов).
7. Встроенная система караоке 5.1.2 Dolby Atmos с цифровым микшерным DSP процессором эффектов.
8. Встроенное автоматическое акустическое smart-тестирование характеристик помещения и автоматическая компенсация АЧХ, громкости каналов и расстояния между каналами.
9. Встроенный цифровой Bluetooth-модуль для приема аудиосигнала.
10. Встроенный аудиоплеер, поддержка воспроизведения файлов с TF-карты и USB-накопителя, поддержка воспроизведения некоторых lossless файлов и других аудиоформатов, таких как FLAC, APE, WAV, MP3 и т.д.; поддержка многоуровневого управления папками.
11. Экранное меню с широкими возможностями настройки аудио/видео.
12. Поддерживает синхронное отображение локальной музыкальной информации на телефоне и телевизоре.
13. 10 различных конфигураций AC от 2.0 до 7.1.4.
14. 6 HDMI входов и 2 HDMI выхода, а также входы: 2 x COAX (коаксиальных), 2 x OPT (оптических) и 4 x ANA (аналоговых).
15. 5.1 входы, можно подключить внешний процессор.
16. Встроенный контроллер RS232, ИК-вход и триггерные выходы.
17. Поддержка HDMI ARC, eARC и CEC.
18. Максимальная (1000 мс) синхронизация артикуляции (lip sync).
19. Каждый канал имеет от 5 до 11 полос параметрического эквалайзера.
20. Применяется новейший двухъядерный DSP от ADI.
21. Поддержка групп аудио- и видеовыходов.
22. Сохранение параметров и определяемое пользователем переименование источников.
23. Независимые настройки эквалайзера и сохранение параметров для источников.
24. Поддержка настройки при включении питания громкости микрофона, громкости музыки и ограничения максимальной громкости.

Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, Dolby Vision и и логотип с двойной буквой D являются зарегистрированными торговыми знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лицензии Dolby Laboratories.

## Лицевая панель:



### 1. Регулятор MIC VOLUME:

Эта ручка предназначена для регулировки громкости микрофона. (При воспроизведении с TF карты и USB-накопителя вы можете использовать эту ручку для выбора трека, который хотите воспроизвести).

### 2. Индикатор STANDBY:

Постоянный горящий красный индикатор питания/режима ожидания просто указывает на то, что ваше оборудование находится в режиме ожидания. В рабочем состоянии индикатор не горит.

### 3. Индикатор 4K сигнала:

Если источником входного сигнала является сигнал 4K, этот индикатор будет гореть.

### 4. Окно ИК приемника:

Чувствительный элемент окна ИК приемника для ДУ.

### 5. Экран дисплея:

Отображает источник звука, громкость или текущее рабочее состояние.

### 6. Индикатор сигнала ATMOS:

При воспроизведении источников, записанных с применением Dolby Atmos, загорается этот светодиод.

### 7. Индикатор сигнала DTS:X:

При воспроизведении источников, записанных с применением DTS:X, загорается этот светодиод.

### 8. Индикатор KARAOKE:

Когда функция "Караоке" включена, загорается этот индикатор.

### 9. Регулятор VOLUME/MENU/OK:

- Поверните ручку для регулировки громкости.
- Нажмите ручку для входа в меню.

### 10. USB вход.

### 11. Mute/Play/Pause:

Кнопка отключения звука/  
Воспроизведение/Пауза.

### 12. Кнопка Назад/Предыдущий:

Длительное нажатие для быстрой перемотки назад, короткое - для перехода к предыдущему треку.

### 13. Кнопка Вперед/Следующий:

Длительное нажатие для перемотки вперед, короткое - для перехода к следующему треку.

### 14. Кнопка Standby (режим ожидания):

Включение/выключение устройства.

### 15. Source:

Для выбора различных источников входного сигнала.

### 16. Home:

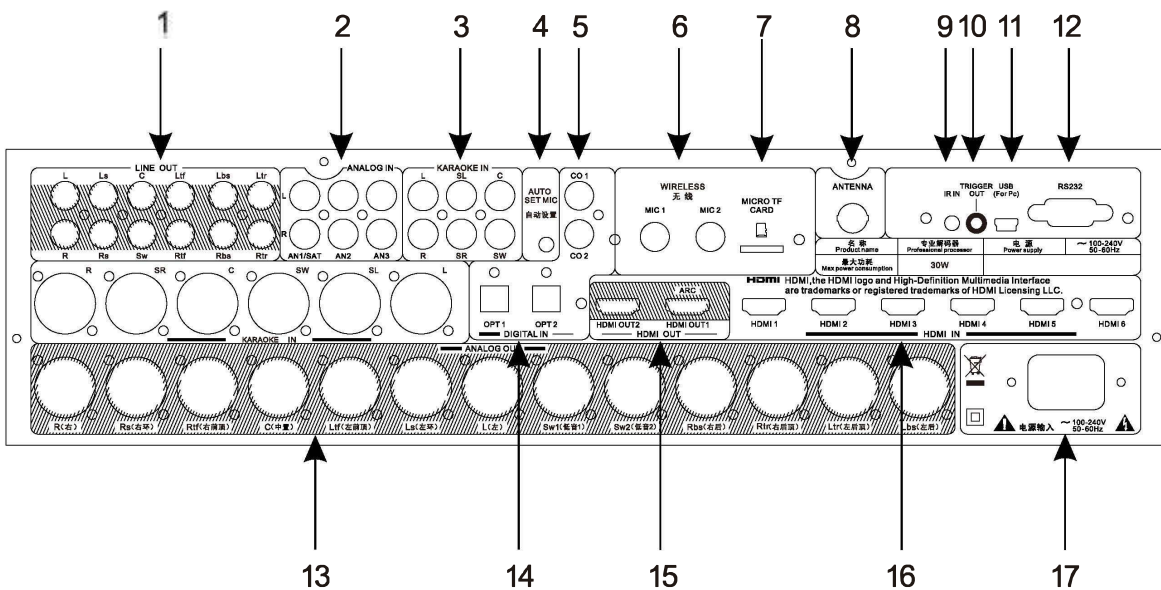
Нажмите для переключения между основным интерфейсом и меню.

### 17. Return: Кнопка возврата.

### 18. MIC: Порт для подключения микрофона



## Задняя панель



### 1. Выходные RCA разъемы

для 7.1.4 канального сигнала.

### 2. ANALOG IN (L & R):

3 аналоговых входа - AN1, 2, 3.

### 3. Karaoke in:

Для приема входного сигнала внешнего процессора.

### 4. AUTO SET MIC:

Подключение тестового микрофона для сбора информации при автоматическом сканировании помещения.

### 5. Коаксиальные цифровые аудио входы:

CO1 и CO2.

### 6. Wireless (беспроводные) микрофонные входные порты:

MIC 1/MIC2.

### 7. TF card (TransFlash): входной слот.

### 8. ANTENNA: Bluetooth антенна.

### 9. IR IN:

Для подключения ИК-приемника и удобства добавления входных сигналов от различных устройств.

### 10. TRIG OUT (триггерный выход):

Выход сигнала высокого уровня 5 В для подачи на другие партнерские устройства

### 11. USB (Для ПК):

Для воспроизведения звука с ПК.

### 12. Разъем RS232:

Позволяет подключиться к системе управления.

### 13. Выходные полностью балансные XLR разъемы для 7.1.4 канального сигнала.

### 14. Оптические цифровые аудиовходы:

OPT1 и OPT2.

**15. HDMI OUT:**

2 выхода HDMI для подключения устройств видео отображения с портом HDMI; HDMI1 с поддержкой ARC (Audio Return Channel – обратный звуковой канал). Примечание: когда устройство HDMI переходит в режим ожидания, выходной сигнал есть только у HDMI1.

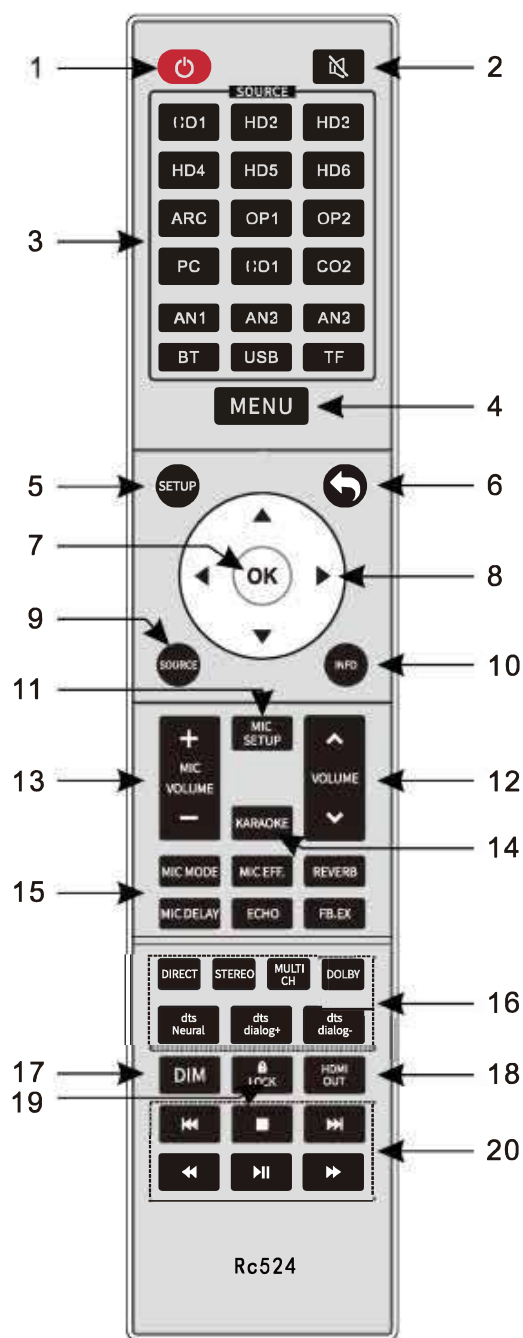
**16. HDMI IN:**

Для подключения к устройствам, имеющим выходные порты HDMI, таким как DVD, сетевой проигрыватель и т.д. (Рекомендуется использовать HDMI 1, 2, 3 в приоритетном порядке).

**17. Разъем электропитания:**

Входное напряжение (100 В/240 В) автоматическое переключение.

## Пульт Дистанционного Управления (ПДУ):



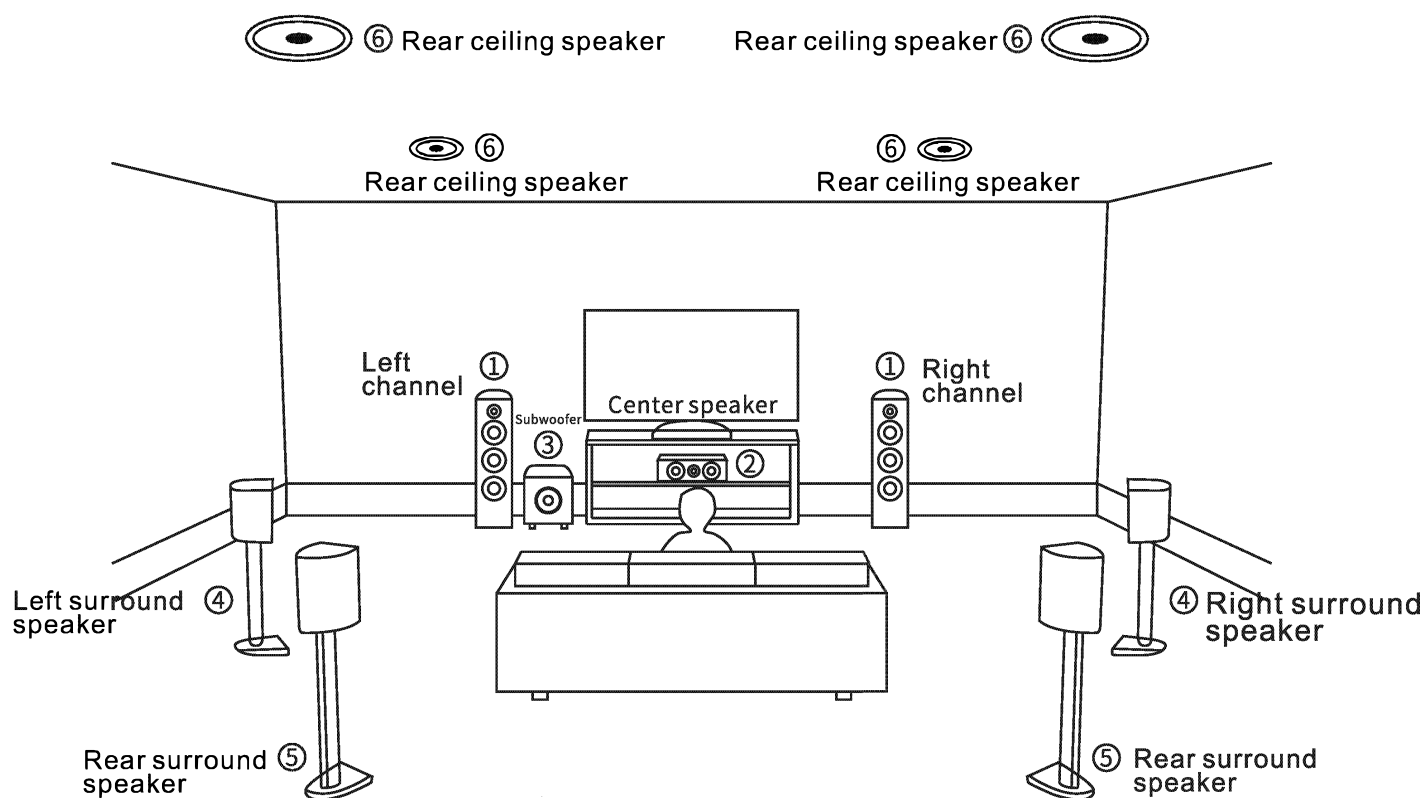
### Примечание

1. При установке батареек в пульт убедитесь, что батарейки установлены правильно.
2. Пожалуйста, не смешивайте старые и новые батарейки в пульте.
3. Если вам не нужно использовать пульт в течение длительного времени, пожалуйста, извлеките батарейки.
4. Если дальность приема сигналов ПДУ становится короче, а работа нестабильной, замените батарейки.
5. Используйте мягкую ткань для очистки ИК-диода на пульте дистанционного управления и окна ИК-приемника.
6. Не кладите пульт во влажное и жаркое место, избегайте ударов и вибрации.

# Кнопки ПДУ

- 1 **Кнопка включения:** Для перевода устройства в режим ожидания или в рабочее состояние.
- 2 **Кнопка Mute:** Отключение и отмена отключения звука.
- 3 **Кнопки выбора входа:** Нажмите эти кнопки для выбора соответствующего источника входного сигнала.
- 4 **MENU:** Нажмите эту кнопку для входа в основное экранное меню.
- 5 **SETUP:** Нажмите эту кнопку для входа в меню настройки системы. Удерживайте ее в течение 3 секунд для прямого входа в "Load default parameters" (Загрузка параметров по умолчанию).
- 6 **Кнопка возврата:** Возврат в предыдущее меню.
- 7 **OK:** Нажмите эту кнопку для подтверждения соответствующей функции.  
Равнозначна кнопке Menu/OK на передней панели.
- 8 **▲, ▼, ◀, ▶ кнопки направления:**  
Для перемещения по меню вверх, вниз, влево и вправо.
9. **SOURCE:** Эта кнопка предназначена для совместного использования с кнопками направления для выбора различных источников входного сигнала.
10. **INFO:**  
Отображение информации о воспроизводимом треке.
- 11 **MIC setup:**  
Нажмите для входа в меню микрофона.
- 12 **VOLUME:** Кнопка регулировки громкости выходного сигнала.
- 13 **MIC VOLUME:**  
Для регулировки уровня громкости микрофона.
- 14 **KARAOKE:** Кнопка переключения Cinema/Karaoke (работает только при подключенном микрофоне): Нажмите эту кнопку для выбора цикла "Выключить микрофонный эффект", "Встроенный эффект" и "Чистый внешний вокал".
- 15 **Кнопки настройки микрофонных эффектов:**  
(необходимо использовать с Mic vol+/-).
- 16 **Зона выбора текущих режимов звуковых эффектов** для Cinema/Karaoke.
- 17 **Dim:** Для регулировки яркости экранного меню.
- 18 **HDMI OUT (выбор видеовыхода):**  
Выберите порт HDMI, на который подается входной сигнал. (Если у вас только одно устройство вывода, рекомендуемый порт вывода - HDMI2 OUT1).
- 19 **LOCK:** Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать устройство.
- 20 **Кнопки Предыдущий/Следующий/Вперед/Назад** (работают только при чтении с USB-накопителя, TF-карты).

## Схема подключения (Расположение Акустических Систем):



7.1.4-канальная система, схема расположения АС

Приведенная выше схема предназначена для конфигурации 7.1.4; вы можете использовать ее в соответствии с количеством имеющихся у вас Акустических Систем (АС).

### 1. Фронтальные левая и правая АС (Front left/right speaker)

Фронтальные левая и правая АС воспроизводят общие звуковые эффекты и играют роль единой точки расположения в звуковом поле системы домашнего кинотеатра. Рекомендуемый способ размещения - лицом к слушателю и на высоте ушей. Расстояние между АС и слушателем должно быть таким же, как расстояние между телевизором и слушателем. Для того, чтобы получить лучшие впечатления от прослушивания, пожалуйста, разверните АС немного вовнутрь, чтобы слушатель оказался в вершине треугольника, образованного АС и местом для прослушивания.

### 2. АС Центрального канала (Center speaker)

Центральный канал усиливает звуковой эффект левой и правой АС, подчеркивает движение звука и тем самым придает завершенность звучанию. Центральный канал отвечает за воспроизведение диалогов в фильме. Пожалуйста, установите центральную АС прямо под или над экраном и убедитесь, что он обращен к слушателю и находится на уровне ушей или на той же высоте, что и фронтальные АС.

### 3. Сабвуфер (Subwoofer)

Сабвуфер воспроизводит низкие частоты в звуковом поле. Качество звучания и громкость сабвуфера тесно связаны с акустическим пространством и положением слушателя. Рекомендуемая позиция – угол передней части комнаты или треть ширины комнаты.

#### **4. Левая и правая АС объемного звучания (Surround left/right speakers)**

Эти АС предназначены для точного позиционирования звуков и повышения реалистичности звучания во всех направлениях. Пожалуйста, установите эти АС на боковых стенах или немного сзади. Рекомендуемая высота установки - от 60 см до 100 см над ушами слушателя. Идеальное расположение - расстояние от слушателя до левой и правой АС объемного звучания должно быть одинаковым.

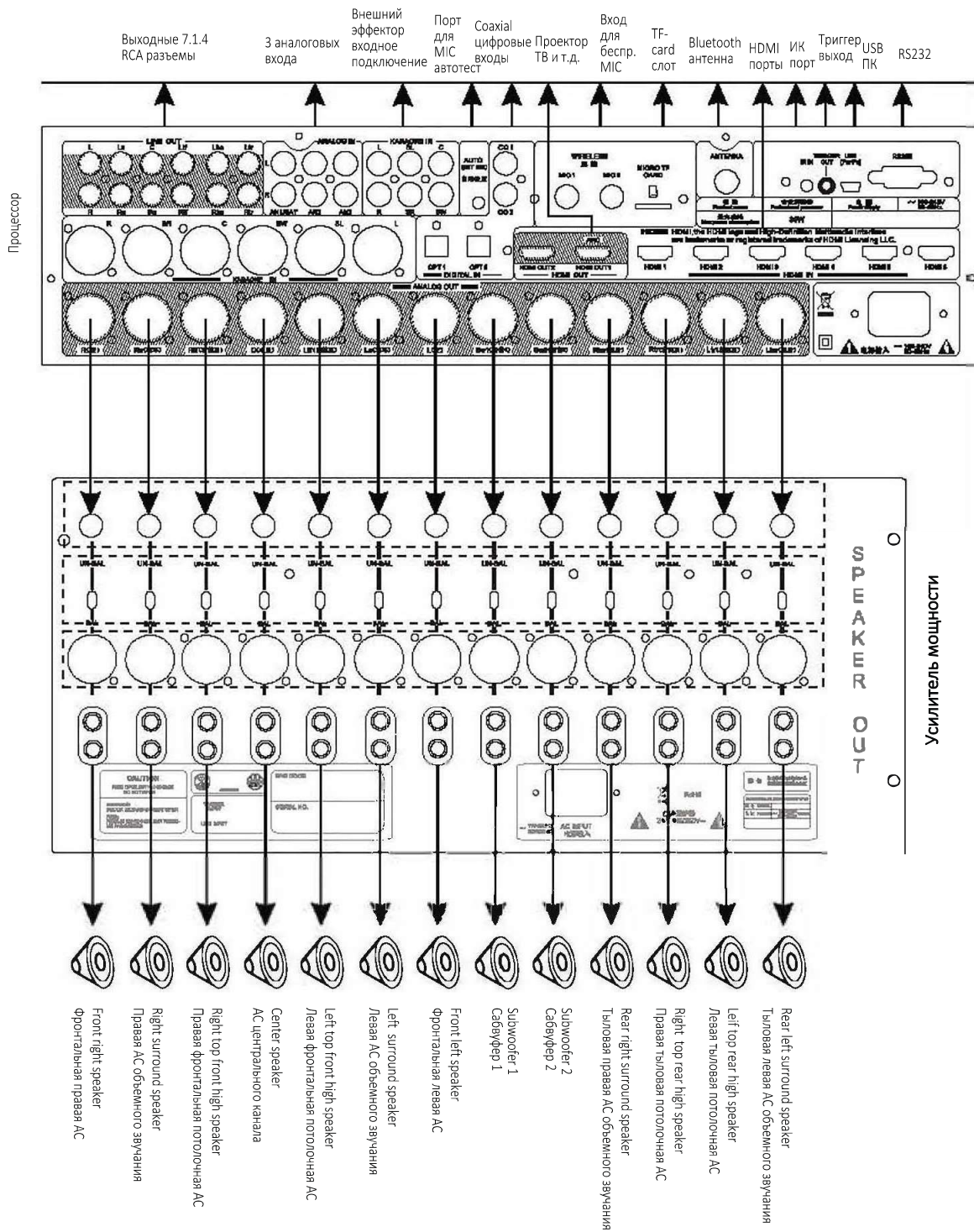
#### **5. Тыловые левая и правая АС объемного звучания (Rear surround left/right speakers)**

Если входной сигнал Dolby HD или DTS HD, то эти АС необходимы, так как они помогут усилить эффект объемного звучания и создать реалистичный эффект погружения. Рекомендуемая высота установки - от 40 см до 100 см над ушами слушателя.

#### **6. Потолочные АС (High speakers)**

Добавьте в систему высоту звучания и создайте 3D стереозвук с мощным эффектом наполнения. Основываясь на методах записи, подробно фиксирующих звуковую информацию и ее направление, при декодировании производится расчет звуковых данных для каждого канала в реальном времени. Таким образом, можно воспроизводить трек с реальной пространственной ориентацией и звуки движущихся объектов. Благодаря такому решению звук будет равномерно распространяться по всей комнате.

# Схема подключения



## Основные настройки (инструкция по первой установке и и применению)

### 1. Выбор языка экранного меню: Chinese/English.

Язык по умолчанию - английский. Нажмите Main menu - System setup - Function option - Language /China.

### 2. Выберите соответствующий вход источника сигнала:

Выбор входа (Input selection) - перемещайтесь вверх и вниз для выбора входа или выберите его непосредственно с помощью пульта дистанционного управления.

### 3. Конфигурация акустических систем (Speaker configuration):

Выберите Main menu-System setup-Speaker setup-Speaker configuration. Здесь вы можете настроить до 12 конфигураций колонок в зависимости от их количества:

2.0/2.1/5.1/7.1/5.1.2/5.1.4/7.1.2/7.1.4.

### 4. Расстояние между колонками (задержка):

Выберите Main menu - System setup - Speaker setup - Speaker distance. Здесь вы можете установить расстояние от каждой АС до точки прослушивания.

### 5. Выбор сабвуфера:

Откройте Main menu - System setup - Speaker setup - Subwoofer selection. Здесь вы можете выбрать, будет ваша система с сабвуфером или без него.

### 6. Микрофонный переключатель:

Кнопка KARAOKE на пульте ДУ: Функция прямого переключения Karaoke/ Cinema (Караоке/Кинотеатр);

Выключение эффектора (Выключение караоке и переключение в режим Pure Cinema);

Встроенный эффектор: Использование встроенного эффектора Karaoke;

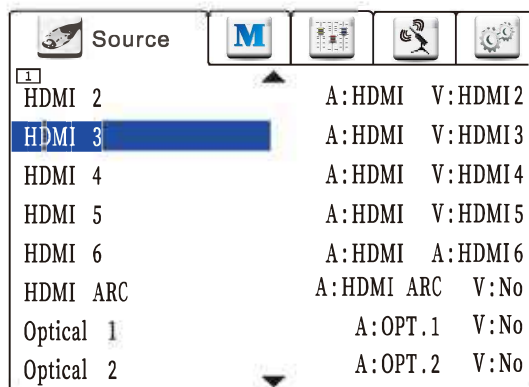
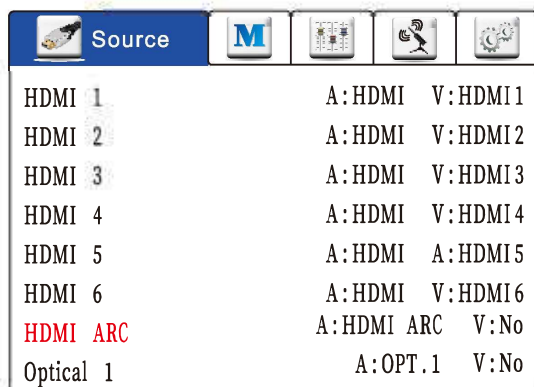
Внешний эффектор: Внешний эффектор, подключенный к разъему AT-200 KARAOKE IN;

Pure external voice (Внешний чистый голос): Используйте музыку и видео с AT-200 и используйте внешний эффектор через "KARAOKE IN" для человеческого голоса в Караоке.



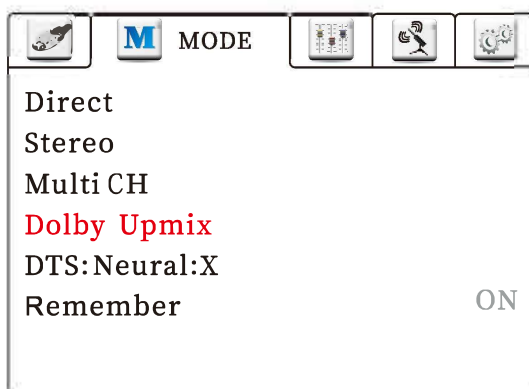
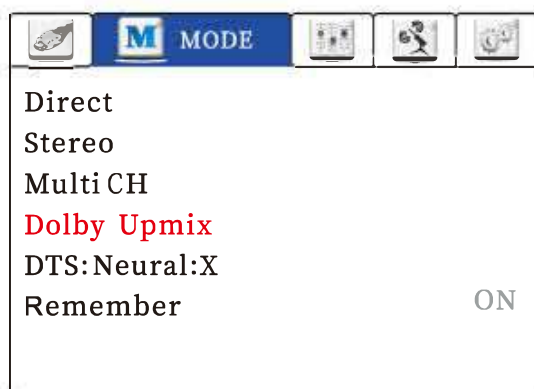
## Функциональные установки и настройки:

### 1. Выбор входа (Нажмите кнопку № 9 на ПДУ):



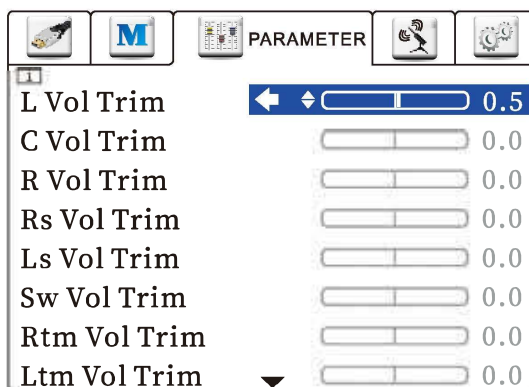
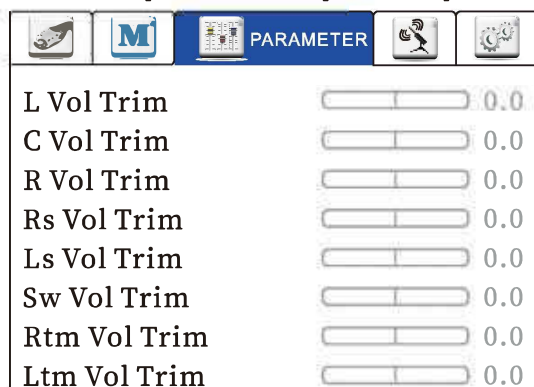
Предлагает для выбора все сигнальные входы и отображает входные порты для видео и аудио.

### 2. Выбор режима. (Нажмите кнопку блока № 16 на ПДУ)



Применяется соответствующая обработка DSP только для текущего источника входного сигнала, а не для всех источников входного сигнала. Доступно 5 режимов для выбора: DIRECT(прямой), STEREO (двухканальный), MULTI-CHANNEL (многоканальный), DOLBY sound effect и DTS sound effect. (Выбор режима работает тоже только для текущего источника входного сигнала, а после перезагрузки загружаются настройки по умолчанию):

### 3. Настройка параметров:



**Доступна независимая регулировка усиления выходного сигнала для каждого канала.** Дисплей будет отличаться в зависимости от конфигурации АС. Для отсутствующих каналов дисплей будет отображаться серым цветом и не будет настраиваться.

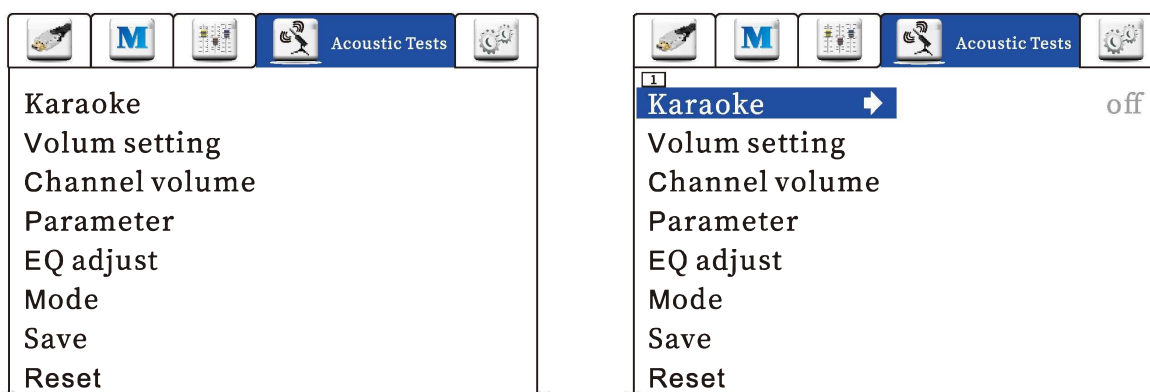
**Запоминание громкости при выключении канала:** ON/OFF

**Управление диалогом (DTS dialog):** 0-6 (Эта функция недоступна, если воспроизводимый звуковой трек не поддерживает ее).

**DRC Auto Dynamic Range Control (Автоматическое управление динамическим диапазоном):** ON/OFF

**Lipsync time (синхронизация движения губ):** Auto/0-1000мс.

## 4. Настройка микрофона (Нажмите кнопку № 11 на ПДУ)



### А. Включение Караоке

Существует 3 способа включения/выключения функции караоке:

- 1) Используйте кнопку Karaoke на пульте ДУ.
- 2) Настройте включение через кнопку MIC setup.
- 3) Выберите в разделе Main menu - Mic setting.

### В. Настройка громкости (Volume setting)

Здесь можно настроить громкость микрофона, громкость микрофона при перезагрузке, максимальную громкость микрофона. Чтобы избежать повреждения устройства, пожалуйста, установите ограничение максимальной громкости и установите громкость при загрузке MIC в соответствии с вашими предпочтениями.

### С. Громкость канала (Channel volume)

Установите громкость микрофона караоке для соответствующего канала: Существует диапазон регулировки  $\pm 10$  дБ для громкости микрофона Mic center volume, громкости низких частот MIC bass volume и громкости объемного звука MIC surround volume.

#### **D. Параметры микрофона (Parameter)**

Предлагается 6 видов регулируемых параметров: подавление воя (Howling suppression), громкость эффектов (Effector volume), регулировка задержки (Delay adjustment), фаза (Phase), интенсивность эха (Echo intensity) и интенсивность реверберации (Reverberation intensity).

**Подавление воя (Howling suppression):**

Если во время воспроизведения Караоке раздаются отзвуки, похожие на вой, пожалуйста, включите функцию подавления воя (Howling suppression). AT-200 предлагает 9 точек сдвига частоты на выбор, пожалуйста, выберите наиболее подходящую, исходя из реальных условий эксплуатации.

**Громкость эффектора (Effector volume):** Интенсивность эффектора регулируется от 0 до 30.

**Регулировка задержки (Delay adjust):** Диапазон регулировки от 180 до 260 мс, шаг регулировки - 25 мс.

**Фаза (Phase):** фаза/противофаза (In-phase/Out-phase).

**Интенсивность эха (Echo intensity):** Настройте интенсивность эха для микрофона, диапазон: 0-10

**Интенсивность реверберации (Reverberation intensity):** Регулировка интенсивности реверберации для микрофона, диапазон: 0-10

#### **E. Регулировка тембра (EQ adjust ):**

Чтобы пользователю было удобно настраивать тембр, AT-200 предлагает 5 фиксированных частот (Bass, mid-bass, mid, mid-high и treble). Пользователь также может настроить звук MIC и звук эффектора в режиме предварительной настройки. Звук MIC имеет 5 параметрических эквалайзеров для настройки, а эффектора - 3.

#### **F. Режимы Микрофона (MIC mode):**

Предлагаются режим заводской предустановки и режим, определяемый пользователем.

**Режим заводской предустановки (Factory preset mode):** В нем есть более 20 видов звуковых эффектов для выбора.

**Режим, определяемый пользователем (User defined mode):** Пользователь может сохранить предпочитаемые звуковые эффекты; доступно всего 3 вида.

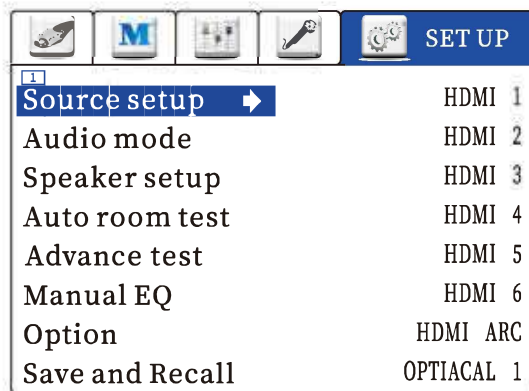
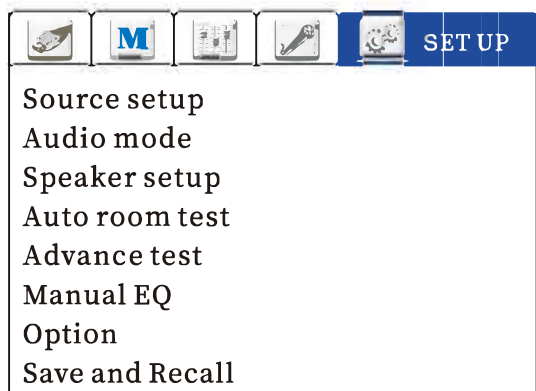
#### **G. Сохранение эффектов (Save):**

Пользователь может сохранять предпочитаемые звуковые эффекты.

#### **H. Загрузка заводских настроек:**

Восстановление заводских предустановленных данных и удаление всех информационных данных или настроек, сохраненных пользователем.

## 5. Настройка системы (Нажмите кнопку № 5 на пульте ДУ)



Настройка системы:

Здесь вы найдете настройки источника входного сигнала, аудиорежима, настройки АС, настройки эквалайзера, описание функций, сохранение и восстановление параметров и информацию об устройстве.

Мы предоставляем 7 настроек: Настройка входа  Режимы аудио  Настройка АС   
Настройка эквалайзера  Выбор функций  Сохранение параметров и настроек   
Информация о продукте.

**А. Настройка входного сигнала (Source setup):** Установка ON/OFF, переименование (rename), источник видео (video source), источник аудио (audio source), выбор эквалайзера (EQ selection), караоке (Karaoke), независимая громкость (independent volume), функция Trigger out для каждого входного канала.

1. ON/OFF: для установки состояния ON/OFF для каждого порта входного аудиосигнала (состояние OFF отображаться не будет).
2. Источники входного сигнала (Input sources) 8 входов: HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5, HDMI6, HDMI ARC, OPTICAL 1. (Предлагается использовать выбор по умолчанию).
3. Источники видеосигнала (Video sources): 7 вариантов выбора - None, HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5, HDMI6 (Предлагается использовать выбор по умолчанию).
4. Источники аудио (Audio sources) : 8 вариантов выбора, синхронизация - HDMI, OPT1, OPT2, COAX1, COAX2, ANA1, ANA2, ANA3. (Предлагается использовать выбор по умолчанию).
5. Выбор эквалайзера (EQ selections): 5 вариантов выбора для Cinema (Кинотеатр), Music (Музыка), Karaoke (Караоке), Auto EQ (Автоэквалайзер) и Straight in (Прямой вход). (Предлагается использовать выбор по умолчанию).
6. Караоке (Karaoke): L/R канал, Center, Surround, High channel, Subwoofer.
7. Независимая громкость (Independent volume): ON/OFF (предлагается использовать выбор по умолчанию).
8. Триггерный выход (Trigger output): ON/OFF (предлагается использовать выбор по умолчанию).

**В. Форматы аудио (Audio mode):** настройте входной сигнал для ожидаемого аудио эффекта. Входной сигнал можно настроить как прямой вход (straight in), два канала (stereo), несколько каналов (multi channels), Dolby Audio Effect, DTS Audio Effect.

**С. Настройка акустических систем (Speaker setup)**

1. Расположение АС (Speaker layout): выберите различные варианты расположения на основе ваших собственных акустических систем: 2.0/2.1/5.1/7.1/5.1.2/5.1.4/7.1.2/7.1.4, всего 7 конфигураций.
2. Тип потолочных АС (High speaker type): выберите подходящие потолочные АС в зависимости от их типа.

3. Уровень test/compensation: проверьте правильность расположения каждой АС, отрегулируйте уровень громкости различных каналов для создания правильного звукового поля, сбалансируйте звуковые эффекты. Система закрывает ненужные регулировки каналов, основываясь на расположении АС.

4. Расстояние до АС (задержка) (Speaker distance (delay)): введите расстояние от каждой АС до места слушателя, а система автоматически отрегулирует время задержки для создания наилучшего звучания.

5. Сабвуфер (Subwoofer): если нет сабвуфера, выберите "no sub", тогда система передаст сигнал сабвуфера в соответствующий канал, что позволит избежать пропусков сигнала для создания наилучшего эффекта.

6. Частотная характеристика (Frequency response): диапазон частот каждой АС.

7. Крутизна фильтра (Filter slope): установите оптимальную крутизну фильтра и точку раздела высоких и низких частот для создания наилучшего звучания.

8. Расширение сабвуфера (Subwoofer Enhance): если сабвуфера недостаточно, включите опцию Subwoofer Enhance для создания более впечатляющего звука. (Примечание: L и R должны быть установлены в режим Full Frequency).

#### **D. Настройка эквалайзера (Manual EQ)**

Мы предоставляем 5 различных режимов: Cinema, Music, Karaoke, Auto EQ и Straight in.

Для Кино, Музыки, Караоке, Авто эквалайзера эти 4 режима обеспечиваются различными параметрами для разных каналов в разных режимах: L/R - 11 параметров; Center - 11 параметров; LS/RS - 7 параметров; LBS/RBS - 7 параметров; High - 7 параметров; Sub - 5 параметров; LFH/RFH - 7 параметров; LBH/RBH - 7 параметров

#### **E. Выбор функций (Option)**

Мы предоставляем информацию о выборе языка, настройке включения, регулировке громкости, выборе HDMI, настройке отображения информации, режиме ожидания при отсутствии сигнала, триггерном выходе, устройстве.

1. Язык (Language): китайский (Chinese) и английский (English).

2. Настройка включения. Включение: питание включается автоматически.

Standby: если при включении устройство находится в режиме ожидания, то необходимо выполнить ручное включение.

Статус перед выключением: запоминает состояние последнего выключения. Если устройство выключено в режиме ожидания, то при повторном включении оно будет находиться в режиме ожидания. Если устройство выключено в состоянии ON, то при повторном включении оно включится автоматически в рабочем режиме.

### 3. Регулировка громкости (Volume control)

Громкость включения: для настройки громкости при включении.

Максимальная громкость (ВАЖНО): устанавливает максимальный предел громкости. Убедитесь, что вы не ошиблись при установке максимальной громкости, чтобы не повредить оборудование.

Шаг громкости (Volume step): означает, насколько изменится громкость при нажатии на ПДУ + или -.

Отображение громкости (Volume display): средство отображения громкости при ее установке.

### 4. Выбор HDMI

HDMI выход, синхронизация ТВ источника (Synchronize TV source), прямой вход в режиме ожидания (Standby straight in), переключение источников сигнала CEC (Consumer Electronics Control), форматы сигналов HDMI.

a) Выход HDMI: усилитель имеет два выхода HDMI. Вы можете установить выход HDMI 1, HDMI 2 или HDMI 1 и 2 синхронно (когда подключен только один выход HDMI, рекомендуется выбрать HDMI 1)

b) Синхронизация ТВ источников (Synchronize TV sources): доступны позиции ON и OFF. В состоянии ON усилитель будет включаться при включении телевизора. При статусе OFF, выключите телевизор, а усилитель будет необходимо выключить вручную.

c) Прямой вход в режиме ожидания (Standby straight in): включите эту функцию, когда устройство находится в режиме ожидания. Аудио- и видеосигнал с плеера будет подаваться непосредственно на отображающее оборудование (например, телевизор); при выключении этой настройки функция не активируется.

d) Переключатель сигналов CEC: активируйте эту функцию, когда устройство включено. Когда подключенное оборудование HDMI CEC (например, DVD) включится или начнет воспроизводить, усилитель автоматически перейдет на свой канал HDMI, клиенту не нужно переключать источник сигнала. Убедитесь, что все подключено правильно. (Данная функция поддерживает только выходной порт HDMI ARC; во избежание неправильной работы рекомендуется его отключить).

e) Форматы сигналов HDMI: Доступны 3 опции: Auto, Standard, Enhance. Enhance отображает сигнал HDMI в высоком качества.

Автоматический (Auto): автоматическая настройка для адаптации разрешения подключенного оборудования.

Стандартный (Standard): поддержка HDMI 1.4.

Расширенный (Enhance): поддержка HDMI 2.0 (4K/60HZ)

f) Настройки отображения информации: регулировка яркости дисплея (Dim), расположение содержимого дисплея, прозрачность экранного меню.

Регулировка яркости (Dim): уровень яркости дисплея устройства можно регулировать от 1 до 10.

Отображение содержимого (Display contents): отображение содержимого, которое воспроизводится - Off, Only display volume, all display (Выкл, Отображение только громкости, Полное отображение).

Расположение на экране (Display location): отображение может быть сверху или снизу.

Прозрачность экранного меню (OSD menu transparency): можно настроить от 0 до 7 уровня.

g) Режим ожидания при отсутствии сигнала (No signal standby): когда нет входного сигнала или сигнал отключен, установите время, через которое устройство перейдет в режим ожидания.

h) Триггерный выход (Trigger output): всегда ON, всегда OFF, по сигналу.

i} Единица измерения: Метрическая система и имперская система (только для расстояния до колонок)

#### **H. Резервная копия параметров (Backup parameter)**

Резервное копирование всех параметров.

#### **I. Загрузить резервную копию параметров (Load backup parameters)**

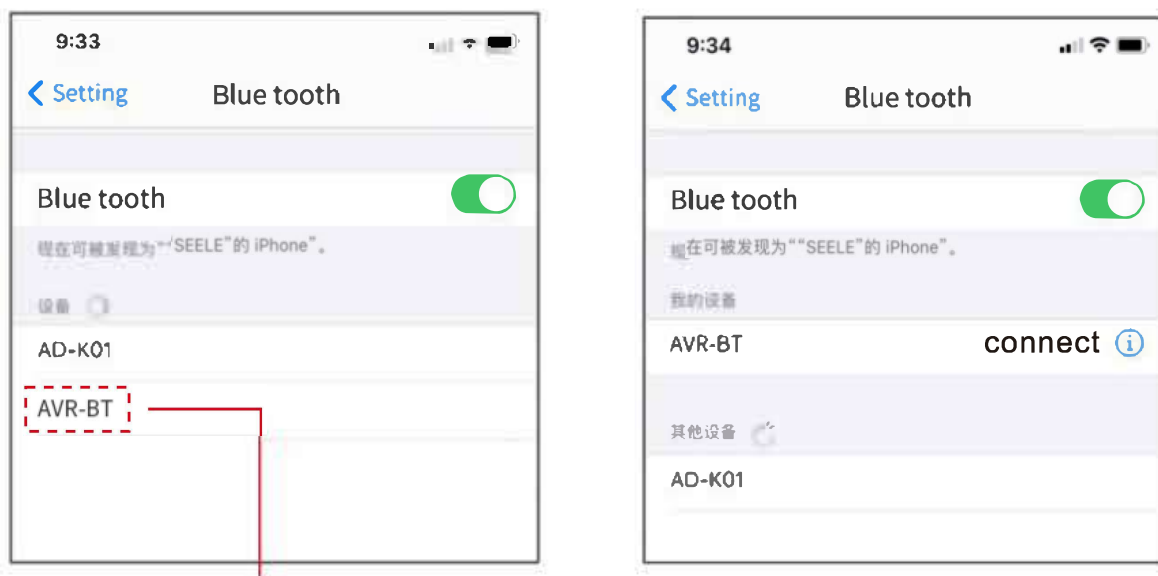
Восстанавливает все параметры, сохраненные в последний раз.

#### **J. Восстановление заводских настроек (Restore factory Settings)**

Восстановление заводских настроек оборудования.

## Беспроводная передача звука с мобильного телефона

- 1) Выберите Bluetooth в качестве источника звука на передней панели или с помощью ПДУ.
- 2) Включите BT на мобильном телефоне и найдите оборудование AVR-BT, используйте его для успешного подключения.



Нажмите для подключения

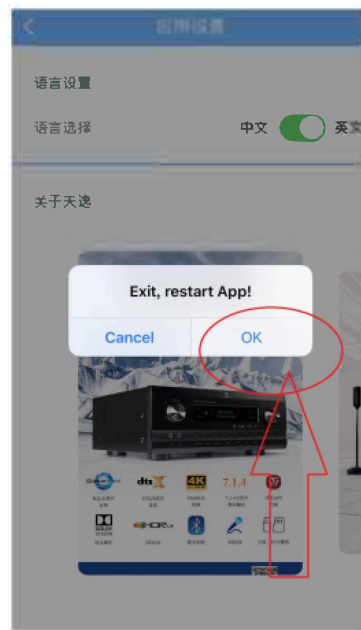
## Mobile phone App

Для удобства пользователей компания TONE WINNER разработала собственное приложение для управления своими продуктами, с помощью которого пользователь может выполнять все вышеперечисленные операции и переключения на телефоне. Если вы впервые используете Приложение TONE WINNER, следуйте приведенным ниже шагам 1, 2, 3. Если вы уже использовали приложение TONE WINNER, то выполните шаг 3.

- 1) Приведите телефон в обычное рабочее состояние.
- 2) Переведите телефон в статус Online, отсканируйте QR-код на упаковке, скачайте приложение для AT-200 и установите его. При использовании iOS оборудования можно найти приложение TONEWINNER для загрузки в App Store.
- 3) Откройте приложение TONW WINNER и найдите оборудование AT-200, подключите его до успешного сопряжения.
- 4) Для более подробной информации о приложении, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером или зайдите на сайт [mms.ru](http://mms.ru).



(5) Чтобы переключить приложение на английский язык, выполните следующие 4 действия .



## Технические характеристики

1. Номинальное входное сопротивление: >20 кОм (аналоговый аудиовход)
2. Рекомендованный импеданс источника: 1 кОм
3. Максимальный неискаженный уровень входного сигнала: >2Vrms аналоговое сквозное подключение (Analog passthrough)
4. Искажения:  $\leq 0.02\%$  (A-взвешенный, Analog Bypass, 1 КГц, при нормальном рабочем состоянии)
5. Частотная характеристика: 10 Гц - 50 КГц (+1/-3 дБ, аналоговое сквозное подключение (Analog passthrough))
6. Коэффициент усиления  $\geq 13$ дБ аналоговое сквозное подключение (Analog passthrough)
7. Отношение сигнал/шум (S/N):  $\geq 98$ дБ A-взвешенный, аналоговое сквозное подключение (Analog passthrough)
8. Разделение каналов по частоте: >80дБ аналоговое сквозное подключение (Analog passthrough)
9. Источник питания: 110/240В (50Гц/60Гц)
10. Вес нетто: 5.5кг
11. Вес брутто: 7,4кг
12. Размер устройства (ШхГхВ): 431x317x130 мм
13. Размер упаковки (ШхГхВ): 545x418x208мм
14. Стандарты: GB8898-2011,GB/T13837-2012,GB17625.1.2012

## Категория безопасности изделия: Класс II

1. Перед использованием устройства внимательно прочитайте руководство пользователя и инструкцию по технике безопасности.
2. Изделие должно быть установлено в сухом месте, где есть хорошая вентиляция, подальше от воды, масла или дыма.
3. Категория безопасности изделия - класс II. Сетевая вилка подключается к электросети с напряжением - 110В/240В, частотой 50Гц/60Гц.
4. Во избежание поражения электрическим током не открывайте изделие самостоятельно.
5. Не включайте и не выключайте прибор слишком часто, для повторного включения необходимо подождать несколько минут.
6. Если устройство вышло из строя, пожалуйста, отправьте его в профессиональную ремонтную мастерскую или обратитесь к вашему дилеру. Чтобы избежать несчастного случая, пожалуйста, не открывайте устройство и не чините его самостоятельно.
7. Разъем питания, кабель питания, предохранители, выключатель питания и силовой трансформатор не являются безопасными деталями. Если пользователю необходимо заменить их, пожалуйста, следуйте нужным спецификациям в техническом паспорте и выполняйте замену в профессиональной ремонтной мастерской.

## Список возможных проблем:

Прежде чем связаться со специалистом по ремонту, проведите проверку самостоятельно, как указано ниже, чтобы найти возможную причину неполадки.

<b>Проблема</b>	<b>Решение</b>
А. После подключения к источнику питания дисплей не загорается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Немедленно выключите устройство.</li><li>2. Проверьте, есть ли в розетке напряжение.</li><li>3. После выполнения вышеуказанных действий включите снова. Если неисправность не устранена, отправьте аппарат в сервисный центр.</li></ol>
В. Пульт не работает или недостаточно чувствителен.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, не заблокировано ли чем-то окно ИК-приема данного устройства.</li><li>2. Проверьте батарейки пульта дистанционного управления.</li></ol>
С. Устройство и дисплей работают нормально, сигнал подается, но не поступает.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте и убедитесь, что все кабели подключены.</li><li>2. Проверьте исправность аппарата.</li><li>3. Проверьте громкость.</li><li>4. После выполнения вышеуказанных действий, если неисправность не устранена, отправьте аппарат в сервисную мастерскую.</li></ol>
D. Микрофон: нет звука или громкость слишком слабая.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте громкость микрофона.</li><li>2. Проверьте подключение микрофона.</li><li>3. Проверьте, не вышел ли из строя сам микрофон.</li><li>4. После выполнения вышеуказанных действий, если микрофон все еще не работает, отправьте его в сервисный центр.</li></ol>
E. Микрофон фонит или издает сильный шум	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Микрофон находится слишком близко к АС.</li><li>2. Громкость микрофона слишком большая.</li><li>3. Параметры микрофона не совпадают.</li><li>4. Микрофон плохо подключен.</li><li>5. Слишком высокий pitch (высота тона) микрофона.</li></ol>



Scan QR code

Эксклюзивным дистрибьютором на территории РФ продукции TONE WINNER является компания АО [ММС](#).

**Уважаемый клиент!**

При возникновении проблем с настройкой или использованием данного продукта, пожалуйста, свяжитесь со службой тех. поддержки, заполнив специальную форму на сайте [mms.ru](#)

Телефон: 8 (495) 788-17-00, 8 (800) 333-03-23

Эл.почта: [mms@mms.ru](mailto:mms@mms.ru)

«Все права защищены. Распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ММС», [www.mms.ru](http://www.mms.ru)»